

296906-2026 - Súťaž

Nemecko – Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve – Hydraulische Sanierung Edo-Wiemken-Straße zwischen Störtebekerstraße und Siebethsbürger Straße

OJ S 84/2026 30/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Hydraulische Sanierung Edo-Wiemken-Straße zwischen Störtebekerstraße und Siebethsbürger Straße

Opis: Objektplanung Ingenieurbauwerke LPH 1 - 3 und 5 - 8 nach § 43 HOAI Objektplanung Verkehrsanlagen LPH 1 - 3 und 5 - 8 nach § 47 HOAI

Identifikátor postupu: 4667a985-c5b4-4f95-9711-6156a9926011

Interný identifikátor: 25-161

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Edo-Wiemken Straße zwischen der Störtebekerstraße und Siebethsbürger Straße

Mesto: Wilhelmshaven

PSČ: 26386

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 0,01 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Aktíva spravované likvidátorom: Zwingende Ausschlussgründe sind in erster Linie bestimmte Straftaten, die sich unmittelbar auf die Eignung des Bieters auswirken. Die Straftaten sind in § 123 Abs. 1 Nr. 1 bis 10 GWB aufgeführt.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Objektplanung Ingenieurbauwerke LPH 1-3 und 5-8 nach §43 HOAI Objektplanung Verkehrsanlagen LPH 1-3 und 5-8 nach §47 HOAI

Opis: Die Technischen Betriebe Wilhelmshaven, Eigenbetrieb der Stadt Wilhelmshaven, beabsichtigen den Mischwasserkanal in der Edo-Wiemken-Straße zwischen der Störtebekerstraße und der Siebethsbürger Straße auf einer Länge von mind. 510m hydraulisch zu sanieren. Die Sanierungsplanung sieht eine Querschnittsvergrößerung des Mischwasserkanals von bisher DN250-400 auf zukünftig DN1000 vor. Die Verkehrsplanung sieht die Neugestaltung der Verkehrsführung und den Ausbau eines Einbahnstraßensystems vor, um den prägenden Baumbestand der Gartenstadt Siebethsburg zu berücksichtigen. Die Planungsleistungen sollen nun vergeben werden und die bauliche Umsetzung in 2 Bauabschnitten erfolgen.

Interný identifikátor: LOT-0001 25-161

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Edo-Wiemken Straße zwischen der Störtebekerstraße und Siebethsbürger Straße

Mesto: Wilhelmshaven

PSČ: 26386

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 17/05/2026

Dátum konca trvania: 02/02/2029

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 0,01 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Ausschluss-/Mindestkriterien: Durchschnittlicher Mindest-Jahresumsatz von 800.000,00 €.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Ausschluss-/Mindestkriterien: Abgeschlossene

Berufshaftpflichtversicherung oder eine Bestätigung einer Berufshaftpflichtversicherung darüber, dass der Bieter im Auftragsfall entsprechend versichert wird.

Mindestversicherungssummen von 1.500.000 € für Personenschäden und 1.000.000 € für Sach- und Vermögensschäden.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Ausschluss-/Mindestkriterien: Nachweis von drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen „Bauwerke und Anlagen der Abwasserentsorgung“, mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 12.2 „Objektliste Ingenieurbauwerke“ und von drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen "Innerörtliche Straßen und Plätze", mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 13.2 „Objektliste Verkehrsanlagen“

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Ausschluss-/Mindestkriterien: Nachweis der Qualifikation

mindestens Studium. Zur Teilnahme berechtigt sind: Ingenieure, Ingenieurbüros, die jeweils die Anforderungen an die Berufszulassung erfüllen, die an natürliche und juristische Personen, die gemäß Rechtsvorschrift ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur berechtigen.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Berufliche und technische Leistungsfähigkeit - 60 %: Besetzung Projektteam - mindestens ein Ingenieur oder einer vergleichbaren Qualifikation mit abgeschlossenem

Studium: Bachelor of Science (B.Sc.), Master of Arts (M.A.)) und ein Mitarbeiter - 15 %

Berufserfahrung Projektleiter - mindestens ein Ingenieur oder einer vergleichbaren

Qualifikation mit abgeschlossenem Studium: Bachelor of Science (B.Sc.), Master of Arts (M. A.) - 15 % Termintreue bei drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen „Bauwerke

und Anlagen der Abwasserentsorgung“, mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 12.2

„Objektliste Ingenieurbauwerke“ und von drei abgeschlossenen Referenzen aus den

Bereichen "Innerörtliche Straßen und Plätze", mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 13.2 „Objektliste Verkehrsanlagen“ - 15% Einhaltung von Baukosten bei drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen „Bauwerke und Anlagen der Abwasserentsorgung“, mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 12.2 „Objektliste Ingenieurbauwerke“ und von drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen "Innerörtliche Straßen und Plätze", mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 13.2 „Objektliste Verkehrsanlagen“ - 15 % Maximal können 66 Punkte (2 x 15 Punkte und 2 x 18 Punkte) bei den Qualitäts-Kriterien (Gewichtung der einzelnen Qualitätskriterien jeweils 15 %, insgesamt 60 %) erreicht werden.

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Preis - 40%: Für die Wertung des Preises wird eine Punkteskala von 0 bis 15 Punkten festgelegt. 15 Punkte erhält das Angebot mit dem niedrigsten Preis. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem zweifachen des niedrigsten Angebotspreises. Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktebewertung für die dazwischenliegenden Preise erfolgt über eine einseitige Interpolation mit zwei Stellen nach dem Komma. Die Punktzahl wird mit 40 % gemessen am Ergebnis gewichtet. Das Ergebnis wird auf zwei Nachkommastellen gerundet (0 - 4 wird abgerundet, 5 - 9 wird aufgerundet). Formel zur Punkteberechnung Preis: $\text{Preispunkte} = 15 \left[\frac{\text{max. Punktzahl}}{2 - \frac{\text{Angebotspreis}}{\text{günstigster Angebotspreis}}} \right]$ Maximal können 15 Punkte bei dem Preiskriterium (40 %) erreicht werden.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E85351535>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 05/03/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E85351535>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 26/02/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation oder elektronisch per Mail kommuniziert.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizácia spracúvajúca ponuky: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Registračné číslo: Berichtseinheit-ID 00006529

Poštová adresa: Rathausplatz 1

Mesto: Wilhelmshaven

PSČ: 26382

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Krajina: Nemecko

E-mail: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de

Telefón: 0 44 21 16 11 07

Internetová adresa: <https://www.wilhelmshaven.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Registračné číslo: t:04131153308

Poštová adresa: Auf der Hude 2

Mesto: Lüneburg

PSČ: 21339

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabekammer

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefón: +49 4131 15-3306

Fax: +49 4131 15-2943

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

117c8d0e-de0b-4771-91b3-86f677c40440-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Opis

:

Der Tippfehler in der Angabe „100.000.000 € für Sach# und Vermögensschäden“ wurde korrigiert. Richtig lautet es: 1.000.000 € für Sach# und Vermögensschäden.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: aa4c502f-776e-4a96-afd3-5c85c6af5a86 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 28/04/2026 09:01:43 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 296906-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 84/2026

Dátum uverejnenia: 30/04/2026